

# RENCONTRES DU THÉÂTRE DE TÉMOIGNAGE

RTT

{ PROGRAMME }

15, 16, 17  
NOVEMBRE 2024  
L'AGORA

AVANT-PREMIÈRE  
14 NOVEMBRE  
CINÉMA KLUB

1<sup>re</sup> ÉDITION - METZ  
[www.rtt-rencontres.com](http://www.rtt-rencontres.com)



**Billetterie en ligne**  
à partir du 17 octobre



**Billetterie à L'Agora**  
à partir du 15 novembre à 17h

**Billet unique**  
Tarif plein : 15 €  
Tarif réduit : 8 €

(Demandeurs d'emploi, bénéficiaires RSA,  
jeunes de - 25 ans, groupe + 10 personnes)

**L'Agora** : 4, rue Théodore de Gargan - Metz  
**Le Klub** : 5, rue Fabert - Metz

**Accessibilité à tous les publics**

**{ INFORMATIONS }**



# RENCONTRES DU THÉÂTRE DE TÉMOIGNAGE

**L**e théâtre de témoignage est une forme de théâtre, dont l'écriture repose sur la parole confiée, qu'elle soit publique ou confidentielle, individuelle ou collective.

Ce théâtre qui dit le commun permet une mise en partage nécessaire à toute entreprise de conscientisation, d'analyse de problématiques sociétales, historiques, scientifiques ou politiques.

Entre les Actes fabrique depuis 2010 un théâtre qui part d'histoires de vie, de paroles ancrées dans le réel, sans aucune fiction. Les créations théâtrales restituent des récits individuels et les dépassent à travers l'esthétique pour approcher un discours universel. Des réflexions et recherches de plusieurs années ont conduit Entre les Actes à imaginer la première édition des RTT, un événement innovant ayant pour volonté de partager plus largement ce théâtre, de le faire découvrir à travers une programmation de spectacles, de mener des réflexions communes avec des personnalités d'horizons différents qui ont tous pour point commun d'accueillir la parole individuelle et de la restituer publiquement et artistiquement.

► **L'Avant-Première au cinéma KLUB** présente au public *Après l'Ombre*, film de Stéphane Mercurio sur le travail de création de **Didier Ruiz** qui nous fait l'honneur de sa présence en tant que parrain de cette 1<sup>re</sup> édition.

► **La librairie Autour du Monde** est présente durant les RTT avec une belle proposition d'ouvrages sur les thématiques du témoignage et du théâtre.

► Le public et les artistes ont accès à un **espace de convivialité et de rencontre** pour échanger, boire un verre et se restaurer.

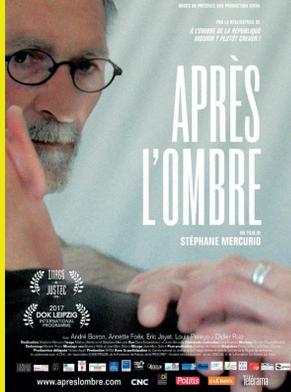
{ AVANT-PREMIÈRE }

EN PRÉSENCE  
DE DIDIER RUIZ,  
PARRAIN DES RTT

JEUDI  
14 NOV.

CINÉMA  
KLUB  
METZ

20 H



## / APRÈS L'OMBRE

► Film de Stéphane Mercurio, 2018

Durée : 93 min / Tout public à partir de 12 ans

**U**ne longue peine, comment ça se raconte ?  
C'est étrange ce mot qui signifie punition et chagrin en même temps.

Ainsi s'exprime **Didier Ruiz** lorsqu'il entreprend la mise en scène de son spectacle *Une longue peine*, monté avec d'anciens détenus de longue peine. Dans le temps suspendu des répétitions on voit se transformer tous ces hommes - le metteur en scène y compris.

Le film raconte la prison, la façon dont elle grave dans les chairs des marques indélébiles et invisibles. Il saisit le travail rigoureux d'un metteur en scène avec ces comédiens « extraordinaires ». Et surtout il raconte un voyage, celui qui va permettre à cette parole inconcevable de jaillir de l'ombre pour traverser les murs.

« *Le théâtre est le lieu de la parole. De toutes les paroles.  
Le théâtre est le lieu du partage. Partageons avec eux.  
Leur présence sur le plateau, leurs paroles qui résonnent vers les cintres,  
leur dignité qui illumine le public.  
Regardons-les en face. Regardons-nous.* » **Didier Ruiz**

Réalisation / Scénario :  
**Stéphane Mercurio**

Production : Iskra  
Distribution : Les Alchimistes



## / À VAU L'EAU

> C<sup>e</sup> Pardès Rimonim (Metz - 57) / Texte de Wejdan Nassif

Durée : 55 min / Tout public à partir de 13 ans

**D**ans les pages d'À vau l'eau, **Wejdan Nassif** esquisse son propre portrait et ceux de ses voisins de Borny, amis syriens, palestiniens ou d'ailleurs, réfugiés, immigrés.

Ils font l'impossible pour tenir en équilibre parmi vous, et dissimuler leur boitement. Ce texte donne corps à la réalité de la présence ici de tous ceux qui ont dû partir, à la diversité de leurs raisons, de leurs parcours. Aux difficultés tout autant qu'aux joies de vivre ici. **Wejdan Nassif** était institutrice à Damas.

*« Vas-tu rentrer un jour, et tout quitter à nouveau ? Non... Tu t'es défaite de trop de choses pour arriver jusqu'ici. Tu fréquenteras les cours de langue, mais tu n'arriveras pas à plaisanter en français. Tu essaieras de lier des amitiés avec des Français, mais tu ne les croieras pas beaucoup, car ils habitent dans d'autres quartiers. Tu es ici.*

*Mais tu es toujours là-bas. C'est tout cela que "réfugié" veut dire. »*

**Wejdan Nassif, À VAU L'EAU**

**VENDREDI  
15 NOV.**

**L'AGORA  
PLATEAU**

**15 H  
(SCOLAIRE)**

**20 H**

Écriture :

**Wejdan Nassif**

Mise en scène :

**Bertrand Sinapi**

Comédienne et dramaturge :

**Amandine Truffy**

Composition musicale :

**Lionel Marchetti**

Production : Compagnie Pardès rimonim / Coproduction :

Le Carroi à Menetou Salon, Le luisant de Germigny l'Exempt,

La Carrosserie Mesnier, AMLI - réseau Batigère, L'Agora - Médiathèque

Centre Social de Metz. Avec le soutien de la Mairie de Metz,

du Conseil régional Grand Est, de la DRAC Grand Est - volet Politique de la Ville

et de l'AMLI, Réseau Batigère. La compagnie Pardès rimonim

est conventionnée par la DRAC Grand Est et la Ville de Metz. Elle bénéficie

d'un soutien triennal de la Région Grand Est pour une résidence

artistique et culturelle avec le NEST- CDN de Thionville, le Nouveau Relax

SAMEDI  
16 NOV.

15 H  
& 18 H

L'AGORA  
SALLE  
D'EXPRESSION  
1<sup>ER</sup> ÉTAGE



## / PÈRES

> C<sup>o</sup> Babel (Paris - 75)

Durée : 1 h / Tout public à partir de 7 ans

**P**ères est conçu et écrit à partir d'entretiens mené à Sevrans et Malakoff. Sur le plateau, les histoires de famille affleurent, dessinant un arbre généalogique hétéroclite où les figures des pères — autoritaires, absents, aimants — occupent la place centrale. Un sujet, un lieu et une question motivent à chaque fois le désir de mener l'enquête et entraînent une série de rencontres qui prennent la forme de conversations.

Celles-ci sont enregistrées puis retranscrites avant d'être décortiquées, organisées, coupées et travaillées par **Élise Chatauret** (autrice et metteuse en scène) et **Thomas Pondevie** (dramaturge et collaborateur artistique) dans un premier temps, puis par les acteurs. Le passage au plateau vient organiser et re-sculpter la parole des personnes rencontrées. Les acteurs se font relais mais aussi interprètes. Ils grossissent, prolongent, inventent à partir du matériau documentaire une poésie singulière.

Écriture / dramaturgie / mise en scène :  
**Élise Chatauret & Thomas Pondevie**,  
à partir d'entretiens réalisés avec  
des habitants de Sevrans et de Malakoff  
Avec **Laurent Barbot & Iannis Haillet**  
Scénographie :  
**Charles Chauvet & Jori Desq**

Production : Compagnie Babel / La Poudrerie –  
Scène conventionnée Art en territoire de Sevrans.  
Coproduction :  
Malakoff Scène nationale, Théâtre Public Montreuil-CDN,  
Les Ateliers Médecins, La Manufacture-CDN Nancy-Lorraine.  
Soutiens : Drac Ile-de-France, Région Ile-de-France,  
Conseil Départemental de la Seine-Saint-Denis,  
Théâtre de la Tempête, Théâtre des Quartiers d'Ivry-CDN  
du Val-de-Marne et MC93 – Scène Nationale de Bobigny



# / DES CRIS DÉCHIRENT LE SILENCE

> Film de Natacha Thiery - 2024

Durée : 50 min / Tout public à partir de 12 ans

Projection suivie d'une rencontre pensée par la librairie Autour du Monde

Un activisme inédit se déploie sur les murs par des collages au code graphique identique, saisis en quatre années de luttes féministes et antifascistes (fin 2019 - fin 2023). Gestes politiques, individuels et collectifs, cris de révolte contre le patriarcat systémique, ils modifient à vue l'espace public comme les subjectivités.

« Les images se confondent avec ma mémoire.

La nécessité de garder une trace de ce qui m'émeut ou me révolte est souvent à l'origine de mes projets, qui prennent la forme d'essais documentaires. »

Natacha Thiery

> 2<sup>e</sup> PARTIE DE SOIRÉE

## / FEMMES & TÉMOIGNAGES

À l'issue de la projection, l'écrivaine **Dominique Sigaud** rejoindra **Natacha Thiery** sur le plateau pour un temps d'échange qui promet d'être passionnant.

SAMEDI  
16 NOV.

L'AGORA  
PLATEAU

20 H

Production / Image / Son / Montage :

Natacha Thiery

Musique :

Delphine Ciampi-Ellis

DIMANCHE  
17 NOV.

L'AGORA  
SALLE  
SUR LE TOIT

14 H  
& 17 H



## / AUTREMENT QU'AINSI

► C<sup>o</sup> Yann Lheureux (Montpellier - 34)

Solo chorégraphique en impasse

Durée : 30 min / Tout public à partir de 12 ans

**A**utrement qu'ainsi s'ouvre sur l'intimité du chorégraphe dont la mère est atteinte de la maladie d'Alzheimer. Elle s'invente un présent, maintenant que le passé lui échappe. Mais déjà, ce présent se dérobe lui aussi, et à mesure que s'évanouit toute temporalité : il inquiète...

Que reste-t-il ? Lorsque le maintenant s'effrite ? Que reste-t-il quand le socle de l'identité disparaît ? Partant du cas de sa propre mère, **Yann Lheureux** a enquêté avec son équipe sur le terrain de la maladie d'Alzheimer, ouvrant la problématique intime à un questionnement plus large sur le statut de la mémoire, de la perte. La pièce est ainsi initiée et nourrit par des échanges avec des chercheurs en neurosciences, gériatres, psychologues, acteurs associatifs, et de nombreuses rencontres avec soignés et soignants lors de résidences en EHPAD. Elle reflète la complexité de ce sujet à travers un maillage de danses, de sons, de textes et de situations créées en lien avec les spectateurs, faisant de ce trouble de la disparition une possible source d'apparition.

Conception, chorégraphie, interprétation : **Yann Lheureux**  
Création sonore : **Arnaud Bertrand**. Regards complices :  
**Patrice de Benedetti & Frédéric Michelet**. Artiste plasticien : **Al Sticking**  
Médiation scientifique menée avec **Luc Gwiazdzinski**, docteur en géographie, HDR et IITEV (Institut transdisciplinaire d'études sur le vieillissement), Montpellier. Ressources médicales : **Anne Marcilhac**, docteur en neurosciences HDR et le CHRU Montpellier, services Gériatrie et Neurologie  
Projet lauréat du dispositif de Résidences d'auteurs - *Écrire pour la rue* initié par la SACD et le Ministère de la Culture et de la Communication-DGCA.  
Avec le soutien du Festival d'arts de la rue *Festin de pierres* et *Le Chai du Terral*, ville de Saint-Jean-de-Védas (34)

Coproduction : Le Citron Jaune, CNAREP, Port Saint-Louis (13) - Lieux Publics, CNAREP, Marseille (13), avec l'aide d'IN SITU ACT, co-financé par le programme Europe Créative de l'UE et L'Atelline, lieu d'activation art et espace public, Juvignac (34). Avec le soutien de La Bulle Bleue, ESAT artistique et culturel, Montpellier (34)



# / FAIRE PARLER LA TERRE

> **C<sup>ie</sup> Les moitiés sont des Tiers (Bar-le-Duc - 55)**

**Durée : 1 h / Tout public à partir de 8 ans**

**F**aire parler la terre est un projet d'écriture en lien avec le territoire meusien. Issue d'une famille d'agriculteur-rice-s, les souvenirs d'enfances de **Coralie Leblan** sont le point de départ de son exploration.

Celles et ceux de sa famille se mélangent avec celles et ceux qu'elle ne connaît pas, qui sont en train de se former aujourd'hui pour en faire leur métier ou sont resté-e-s pour travailler leur terre. Peut-être par choix ou obligation, par peur de tout perdre, par peur de rompre le schéma familial, par peur de l'inconnu...

Mise en scène-écriture : **Coralie Leblan**

Dramaturgie : **Pierre Dumond**

Jeu : **Coralie Leblan** et **Pierre Dumond**

Créateur lumière : **Loris Gemigniani**

Création vidéo : **Louise Ajuste**

& **Camille Ronger**

Crédits photo : **Louise Ajuste**

Production : C<sup>ie</sup> Les moitiés sont des tiers

Coproduction : ACB - Scène Nationale de Bar-le-Duc /  
soutiens DRAC et DRAAF Grand Est, Chambre d'agriculture  
de la Meuse, ONDA, CCOUAC, Région Grand Est Cinéma

**DIMANCHE  
17 NOV.**

**L'AGORA  
SALLE  
D'EXPRESSION  
1<sup>ER</sup> ÉTAGE**

**15 H 30**

**DIMANCHE  
17 NOV.**

**19 H**

**L'AGORA  
PLATEAU**



## **/ LES GOSSÉS**

**► C<sup>o</sup> Kruk (Jarny - 54)**

**Durée : 1 h 05 / Tout public à partir de 7 ans**

**L**es Gosses est le fruit d'un travail de terrain effectué à Nancy, Auboué et Revigny-sur-Ornain. À la manière de Marguerite Duras dans les années 1970, **Janice Szczypawka** a mené des entretiens auprès d'élèves de CM2.

Une question a motivé sa démarche : « *quel rôle joue l'école sur le déterminisme social ?* » Attention : tous les faits, gestes et dires de ce spectacle sont avérés. C'est une enquête sur l'enfance, celle contenue dans les cours et les classes d'école, avec ses jeux de rôles, ses prises de pouvoir, ses jalousies. Seule en scène, Janice enfle tous les costumes : elle est l'enquêtrice, « tous les enfants », Jordan, la maîtresse, la directrice de théâtre, la psychanalyste, la petite fille aux allumettes et même le chien.

Texte, mise en scène et interprétation :

**Janice Szczypawka**

Collaboration à la mise en scène et dramaturgie :

**Constance de Saint Rémy**

Regards artistiques :

**Romain Scheiner, Marc Ernotte et Anne Margrit Leclerc**

Son :

**Mathieu Cayrou & Janice Szczypawka**

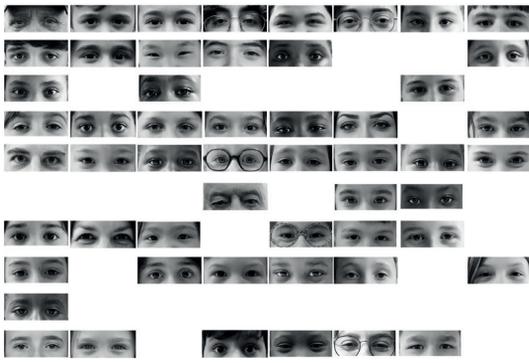
Lumière :

**Alice Nédélec**

Scénographie, accessoires et costumes :

**Lucie Mazières & Janice Szczypawka**

Fondée en 2018, la compagnie Kruk porte les projets de Janice Szczypawka. En s'appuyant sur la sociologie et sur des histoires de vies singulières, elle s'inscrit dans un courant théâtral où le réel et la fiction se confondent. La compagnie Kruk bénéficie du dispositif de soutien à l'émergence Spectacle Vivant de la région Grand-Est, aux côtés de la Compagnie du Jarnisy / Maison d'Elsa comme structure marraine.



# / DÉTOURS

- > **Installation sonore et photographique**  
**Samira Meddahi & Marie-Pierre Mazzarini**  
**C<sup>ie</sup> Entre les Actes**

**D**étours est le résultat de résidences artistiques menées au sein du quartier de Metz Nord Patrotte durant les mois qui ont précédé l'événement RTT. **Marie-Pierre Mazzarini** et **Samira Meddahi** ont mené une médiation culturelle et sociale auprès des publics du quartier.

Ces temps de médiation et de présence sur le territoire, propices à la rencontre, à l'écoute et à l'échange sont le socle de la création *Détours*, entièrement basée sur le témoignage audio et photographique.

Les artistes ont écouté puis recueilli la parole confiée par les habitant.e.s. Comment l'urbanisme et l'architecture participent à dessiner les relations sociales et comment la mutation urbaine participera-t-elle à en redessiner de nouvelles ?

Scénographie :  
**Valentin Wattier**

Une installation inscrite dans le projet  
 GRACE soutenu par le programme  
 Interreg Grande Région 2021 - 2027  
 et coordonné par la Ville de Metz

DU 15 AU 17  
 NOV.

L'AGORA  
 HALL D'ENTRÉE

ACCÈS  
 LIBRE

# RENCONTRES DU THÉÂTRE DE TÉMOIGNAGE

1<sup>re</sup> ÉDITION - METZ

[www.rtt-rencontres.com](http://www.rtt-rencontres.com)

## NOS PARTENAIRES ET SOUTIENS

Entre les Actes est soutenue par le Département de la Moselle dans le cadre d'un conventionnement triennal sur les années 2022, 2023 et 2024.

Les premières Rencontres du théâtre de témoignage s'inscrivent dans le plan de travail du projet GRACE (Greater Region Artistic and Cultural Education).

À travers le projet GRACE (Greater Region Artistic and Cultural Education), 25 opérateurs culturels, gouvernements locaux et universités forment un réseau transdisciplinaire et transfrontalier, engagé dans un plan d'actions communes pour généraliser l'éducation artistique à tous les habitants de la Grande Région.

Dans plusieurs domaines artistiques : spectacle vivant, arts numériques, littérature, arts urbains, arts plastiques, ils co-programment et co-produisent des artistes qui repensent la place du public à travers des processus créatifs participatifs et des dispositifs d'éducation artistique. Ils expérimentent des nouveaux formats d'ateliers, d'expositions, de supports de médiation inclusifs et multilingues avec une attention particulière aux publics éloignés de la culture. Enfin, ils partagent connaissances et expériences avec tous les professionnels de l'éducation et de la culture en Grande Région.

Déployé entre le 01/01/24 et le 31/12/26, le projet GRACE représente un budget de 6 465 000 €, soutenu par le programme Interreg 2021-2027.

**COMPAGNIE ENTRE LES ACTES** 1, rue du Coëtlosquet - 57000 METZ / [entreesactes@gmail.com](mailto:entreesactes@gmail.com)

SIRET : 524 963 303 00036 / APE : 90.01Z - Arts du spectacle vivant

Licences de spectacle 2 et 3 : PLATESV-R-2024-000471 / PLATESV-D-2024-000489

Ne pas jeter sur la voie publique

Interreg



Cofinancé par  
l'Union Européenne  
Kofinanziert von  
der Europäischen Union

Moselle  
L'Eurométropole

VILLE DE  
METZ

EUROMÉTROPOLE  
METZ

PRÉFET  
DE LA RÉGION  
GRAND EST

La Région  
Grand Est

EUROMÉTROPOLE  
METZ HABITAT

Grande Région | Großregion

Vivest  
Groupe ActionLogement

L'AGORA  
médiation  
culturelle  
et sociale  
après théâtre

K-L-U-B

MPM  
ÉQUIPEMENT

AUCOUR  
DU MONDE | metz

LES

GRACE

CIE DU JARNISY  
BASIN TRUIS

La dragonne  
THÉÂTRE ÉPIQUE

Le Théâtre

THÉÂTRE  
DE  
TÉMOIGNAGE

Échanges Lorraine Ukraine

AEA

VINCENT CONRAD  
THÉÂTRE DE  
L'ÉDUCATION